

## Información de contacto

- **Salt Lake City Department of Public Utilities - Storm Water Quality (Departamento de Servicios Públicos de Salt Lake City - Calidad del Aguas Pluviales)**

1530 South West Temple, Salt Lake City 84115

Teléfono: 801-483-6900

Emergencia 801-483-6700

Sitio web: [www.SLCH2O.com](http://www.SLCH2O.com)

- **Division of Environmental Response & Remediation (División de Respuesta y Saneamiento para el Medio Ambiente)**

195 North 1950 West, Salt Lake City 84116

Teléfono: 801-536-4100

Emergencia: 801-536-4123

- **Salt Lake County Health Department (Departamento de Salud del Condado de Salt Lake)**

**Bureau of Water Quality and Hazardous Waste (Oficina de Calidad del Agua y Residuos Peligrosos)**

Teléfono: 385-468-3862

Emergencia: 801-580-6681

Web: [www.slcohealth.org](http://www.slcohealth.org)

- **Salt Lake County Storm Water Coalition (Coalición de Aguas Pluviales del Condado de Salt Lake)**

Web: <https://stormwatercoalition.org/>



Public  
Utilities

## Lista de verificación de prácticas de prevención de contaminación para restaurantes

### Desagües pluviales:

- Marcar los desagües pluviales
- Limpiar los drenajes según sea necesario para eliminar residuos

### Grasa y aceite:

#### Contenedores de aceite de cocina y grasa usados para exterior

- Etiquetar con el contenido y la información del transportista; colocar lejos del drenaje pluvial
- Colocar los contenedores alejados de los basureros para evitar que se vuelquen por accidente
- Asegurarse de que los empleados, sin importar su contextura, puedan ver fácilmente en los contenedores.
- Limpiar el exterior de los contenedores y las rejillas como rutina.
- Mantener las tapas de los contenedores bien cerradas.
- Proporcionar un kit de derrames etiquetado para los empleados y capacitarlos para usarlo.

#### Recipientes para el transporte de aceite de cocina y grasa usados

- Calcular las medidas correctas para transportar al contenedor exterior.
- Usar tapas para evitar salpicaduras entre la cocina y el contenedor para exterior.
- Garantizar que las asas del contenedor estén bien aseguradas.

#### Fregadero/Área de lavado de recipientes:

- Mantener en orden y accesible para empleados de todas las contexturas que puedan necesitar levantar y verter de recipientes pesados (evitar levantar peso por encima de la cintura para verter).
- Identificar el área de eliminación de agua de lavado a través de capacitación o señalización.

#### Alfombrillas:

- Establecer el fregadero/área de lavado con el desagüe que va al alcantarillado sanitario para el lavado de alfombrillas;
- O contener el agua de lavado y desecharla en el alcantarillado sanitario;
- O lavar fuera de las instalaciones en el lavadero de automóviles o a través de servicios contratados.

#### Contenedor de basura y contenedores de reciclaje:

- Localizar lejos del drenaje hacia el desagüe pluvial.
- Mantener tapas y puertas cerradas.
- Mantener el tapón de drenaje bien cerrado.
- Etiquetar con información de la compañía de leasing (información de reparación).

#### Engrasar los ventiladores de escape del techo:

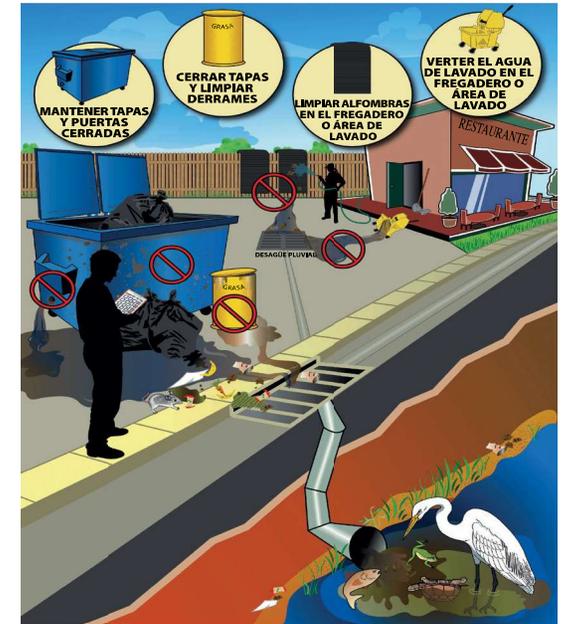
- Entregar al contratista una copia del Pollution Prevention Notice (Aviso de Prevención de Contaminación) de la ciudad que se incluye en esta guía. Toda el agua de lavado DEBE contenerse y vaciarse en un drenaje de alcantarillado sanitario con una trampa de grasa.

#### Almacenamiento y carga exterior:

- Desechar los residuos voluminosos en forma inmediata y adecuada
- Barrer para mantener libre de basura.

## Guía para la prevención de la contaminación del agua

Para establecimientos de servicio de comidas



El financiamiento para el desarrollo de este material fue proporcionado por la Wallace Genetic Foundation.

*En los restaurantes, la seguridad alimentaria es la máxima prioridad, tanto para la salud pública como para una excelente base de clientes. Dada esa prioridad y los horarios de trabajo acelerados, a menudo hemos descuidado las condiciones detrás la puerta trasera de un restaurante que afectan la salud de nuestro medio ambiente y de las personas. Los desagües pluviales conducen directamente a arroyos. Lo que rodea y se deposita en los desagües pluviales —o se vierte en ellos— ingresa a las vías fluviales locales, sin tratar.*



Public  
Utilities

Salt Lake City  
Department of Public Utilities Storm Water  
(Departamento de Servicios Públicos Aguas Pluviales de Salt Lake City)

1530 South West Temple Salt Lake City, UT 84115

Teléfono: 801-483-6900

Emergencia: 801-483-6700

Sitio web: [www.SLCH2O.com](http://www.SLCH2O.com)

## El objetivo: agua más limpia

La contaminación del agua en nuestro país proviene principalmente de la escorrentía de aguas pluviales. La mezcla de lluvia o nieve se derrite con fertilizante, sedimento, bacterias, líquidos y polvos de vehículos, detergentes, grasa, productos químicos, basura y otros contaminantes que se acumulan y se desprenden del suelo y superficies impermeables, como estacionamientos y calles. El vertido directo en los desagües pluviales también es un problema.

### El vertido de agua de lavado, grasa o basura en el suelo o en los desagües pluviales puede provocar los siguientes problemas:

- Multas y sanciones para empresas, individuos y la ciudad por descargas ilícitas en desagües pluviales o arroyos.
- Daños a la propiedad por inundaciones causadas por tuberías bloqueadas.
- Agua estancada con olor desagradable y residuos en el sistema de desagüe pluvial del restaurante.
- Atracción de roedores y plagas a la grasa y alimentos dentro y alrededor de los desagües pluviales.
- Química de agua alterada con reducción de oxígeno y toxicidad que daña la vida en arroyos locales.
- Enfermedad en mascotas y personas que juegan en arroyos contaminados.



No limpiar con mangueras las alfombrillas o los cubos de basura en el exterior

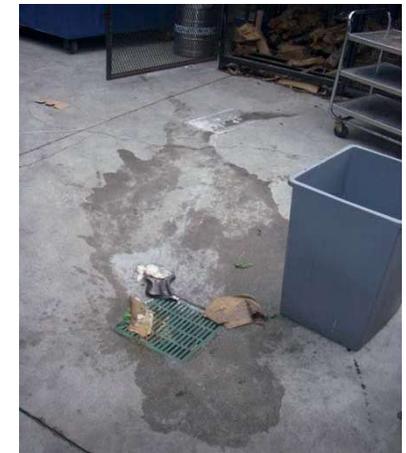


### Mantenimiento de edificios

- Nunca permitir que el agua de lavado, los barridos o los sedimentos ingresen en el drenaje de la tormenta.
- Barrer los derrames secos y utilizar arena higiénica para gatos, toallas o materiales similares para absorber los derrames húmedos. Desechar en la basura.
- Si usted es quien lava su edificio, acera o estacionamiento, usted debe contener el agua. Usar una aspiradora industrial para recoger el agua y contactar a la ciudad o agencia de saneamiento que corresponda para obtener información adecuada sobre la eliminación. No permitir que el agua entre en la calle, la canaleta o el desagüe pluvial.
- Utilizar lonas protectoras debajo de trabajos de pintura, raspado y limpieza con chorro de arena que se realicen al aire libre, y desechar los materiales en la basura de manera adecuada.
- Utilizar telas para el suelo o una cuba de gran tamaño para mezclar pintura y limpiar las herramientas.
- Utilizar un trapo húmedo o una escoba húmeda para limpiar el suelo.
- Cubrir los contenedores de basura para evitar que entren insectos, animales, agua de lluvia y arena. Mantener el área alrededor del contenedor sin basura y escombros. No llenar en exceso el contenedor de basura.
- Llamar a su transporte de basura para reemplazar los contenedores de basura con pérdidas.
- No arrojar ninguna sustancia tóxica o residuo líquido sobre el pavimento, el suelo o cerca de un desagüe pluvial. Incluso los materiales que parecen inofensivos, como la pintura de látex o los limpiadores biodegradables, pueden dañar el medio ambiente.
- Almacenar los materiales en interiores o cubiertos y lejos de los desagües pluviales.
- Utilice una compañía de reciclaje de construcción y demolición para reciclar madera, papel, cartón, metales, mampostería, alfombra, plástico, tuberías, yeso, rocas, suciedad y residuos verdes. Familiarizar a los empleados con las hojas de datos de seguridad de los materiales.

### Para el gerente

- Las inspecciones de salud y las regulaciones del gobierno local requieren la eliminación adecuada del agua de lavado, aceite, grasa, basura y elementos voluminosos.
- Revisar los desagües pluviales y limpiar las áreas exteriores como rutina. El mantenimiento de los desagües pluviales en la propiedad privada es responsabilidad del propietario o inquilino.
- Crear incentivos para que los empleados mantengan limpias las áreas exteriores y eliminen los residuos en forma adecuada.
- Buscar estas señales en su restaurante todos los días. Tenga en cuenta qué turno puede ser responsable de la eliminación incorrecta del agua de lavado y volver a capacitar con videos y esta guía.
- Formar a los empleados para que coloquen la basura en bolsas dentro de los contenedores de basura, y para que cierren las tapas y las puertas.
- Pensar por qué los empleados están desechando el agua de lavado en forma incorrecta. ¿Los fregaderos están bloqueados o demasiado altos? ¿Las cubas llenas son demasiado pesadas para que los empleados las levanten y viertan en los fregaderos? ¿La capacitación ha cubierto la eliminación adecuada?



Los empleados recibieron capacitación para descargar agua de lavado en el desagüe pluvial. La basura vegetal de almacenamiento en frío también se enjuagó en ella. Se produjeron moscas, mosquitos, cucarachas, ratas y olores nauseabundos. Se liberó nitrógeno de sustancias orgánicas en descomposición, jabón, grasa y productos químicos a las corrientes locales.

- **En caso de preguntas sobre la eliminación, limpieza de drenaje o recolección, comunicarse con cualquiera de los recursos indicados al dorso.**